

RESUMEN DE LA DISCUSIÓN DEL FSN FORUM NO 40  
**REVISIÓN DEL COMPONENTE DE SEGURIDAD ALIMENTARIA DEL MANUAL  
ESFERA**  
ENTRE EL 14 DE JULIO Y EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 2009

Todas las intervenciones de la discusión (en inglés):  
[http://km.fao.org/fileadmin/user\\_upload/fsn/docs/PROCEEDINGS\\_Sphere\\_handbook\\_revision.doc#\\_Toc241315239](http://km.fao.org/fileadmin/user_upload/fsn/docs/PROCEEDINGS_Sphere_handbook_revision.doc#_Toc241315239)

## **I. PROBLEMÁTICAS PLANTEADAS**

---

Se invitó a los miembros del Foro a dar su opinión sobre el componente de Seguridad Alimentaria del Manual Esfera.

Se recibieron comentarios respecto de la estructura general, las normas de seguridad alimentaria que deben integrarse y los indicadores de seguridad alimentaria que deben incluirse. Por otra parte, los miembros del Foro hicieron mención a las directrices de información que desearían que se incorporaran al manual.

Recibimos contribuciones de: Agnes Dhur, Terri Ballard, Silvia Kaufmann, Nirvana Pradhan, Raj Ganguly, DSK Rao, Rebecca Kik, James Sawyer y Phil McKinney.

## **II. COMENTARIOS GENERALES SOBRE LA ESTRUCTURA Y EL CONTENIDO DEL CAPÍTULO**

---

Existe la percepción general de que los tres apéndices relativos al componente de seguridad alimentaria deben fortalecerse y vincularse de mejor forma a los otros dos componentes del capítulo 3 (Nutrición y ayuda alimentaria).

En concreto, se propusieron los siguientes cambios:

- Es importante garantizar que los indicadores utilizados dispongan de evidencia científica válida que sustente su uso.
- Se debería modificar la estructura del manual de manera de facilitar su lectura.
- Se debería destacar la importancia de optimizar el uso de alimentos locales.
- Se debería incluir la inocuidad de los alimentos.

## **III. NORMAS DE SEGURIDAD ALIMENTARIA QUE DEBERÍAN INCLUIRSE O BIEN FORTALECERSE**

---

Según los usuarios, es necesario agregar otras Normas sobre Seguridad Alimentaria a aquellas ya presentes en el Manual Esfera con el fin de poder proyectar un panorama global de la Situación de la Seguridad Alimentaria.

- Programas de transferencias monetarias
- Acceso a alimentos y mercados
- Calidad y diversidad de la dieta
- Reducción de riesgos de catástrofes
- Coordinación de respuestas
- Bancos de cereales como herramienta de mitigación para la escasez de alimentos
- Antecedentes culturales y prácticas tradicionales
- Dimensión de la sostenibilidad
- Ingresos y empleo
- Micronutrientes, incluidos los enfoques basados en los alimentos

#### IV. NUEVOS INDICADORES Y HERRAMIENTAS PROPUESTOS PARA INCLUSIÓN

---

Los miembros del Foro propusieron la inclusión de nuevos indicadores y la actualización de indicadores actuales y de los sistemas de evaluación de seguridad alimentaria. Entre ellos figuraban:

- Consumo de alimentos
- Mediciones de inseguridad alimentaria en los hogares
- Puntaje de diversidad de la dieta de los hogares (HDDS, por sus siglas en inglés), Puntaje de consumo de alimentos (FCS, por sus siglas en inglés)
- Índice de estrategia de supervivencia para enfrentar la crisis (CSI, por sus siglas en inglés)
- Escala de hambre en los hogares que reemplazará a la Escala del componente de acceso de la inseguridad alimentaria en el hogar (HFIAS, por sus siglas en inglés)
- Puntaje de diversidad de la dieta individual (IDDS)

#### V. ORIENTACIÓN OPERACIONAL Y DE INFORMACIÓN

---

Los miembros del Foro sugirieron ampliar los indicadores/notas orientativas y los anexos del Manual mediante la inclusión de otros aspectos relacionados con la evaluación de la Situación de la Seguridad Alimentaria.

- Uso de redes de seguridad en situaciones de emergencia
- Vínculos entre la respuesta en casos de emergencia y la rehabilitación y la recuperación
- Análisis de remesas
- Derecho a la alimentación
- Protección de la lactancia materna en situaciones de emergencia
- Planificación comunitaria
- Sostenibilidad de las intervenciones
- Coordinación sectorial y entre sectores
- Distribución de alimentos y alimentación escolar en situaciones de emergencia
- Se debería desarrollar claramente las respuestas relativas al ganado en comunidades afectadas por situaciones de emergencia sobre la base del proyecto recientemente lanzado sobre **Directrices y normas de emergencia para el sector ganadero** (LEGS, por sus siglas en inglés).

#### VI. REFERENCIAS (EN INGLÉS)

---

The Sphere Project

<http://www.sphereproject.org/>

The Sphere Project Revision Process

<http://www.sphereproject.org/content/view/476/278/>

The Coping Strategies Index Field Methods Manual

[http://www.enonline.net/pool/files/ife/coping-strategies-index-manual-second-edition-\(final\)%5B1%5D.pdf](http://www.enonline.net/pool/files/ife/coping-strategies-index-manual-second-edition-(final)%5B1%5D.pdf)

Food and Nutrition Technical Assistance II Project (FANTA-2)

<http://www.fantaproject.org>

Household Food Insecurity Access Scale (HFIAS) for Measurement of Food Access: Indicator Guide, Version 3

[http://www.fantaproject.org/publications/hfias\\_intro.shtml](http://www.fantaproject.org/publications/hfias_intro.shtml)

The EC-FAO Food Security Information for Action Programme

<http://www.foodsec.org>

Nutrition Assessment Tools

[http://www.foodsec.org/tools\\_nut.htm](http://www.foodsec.org/tools_nut.htm)

Livestock Emergency Guidelines and Standards

<http://www.livestock-emergency.net/development-legs/index.html>

World Society for the Protection of Animals (WSPA)

<http://www.wspa.org.uk/>

Case study: Protecting livelihoods and food security: animal welfare in disasters

<http://www.udaw.org/gov/pdf/Protectinglivelihoodsandfoodsecuritydisasters.pdf>